COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 20.10.2005
COM(2005) 510 definitief

2005/0212 (ACC)
2005/0213 (ACC)

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Thailand

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

betreffende de tenuitvoerlegging van de overeenkomst die is gesloten naar aanleiding van onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994, houdende wijziging van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

1. Bij de uitbreiding van de douane-unie wordt de EG door artikel XXIV, lid 6, van de GATT ertoe verplicht onderhandelingen te openen met derde landen die onderhandelingsrechten hebben in de toetredende leden, teneinde tot overeenstemming te komen over een compenserende aanpassing, indien de toepassing van het buitentarief van de EG leidt tot een tarief dat hoger is dan het niveau waarop het toetredende land zijn tarief bij de WTO heeft geconsolideerd. Daarbij wordt "naar behoren rekening gehouden met de door andere samenstellende delen van de douane-unie bij haar totstandbrenging uitgevoerde verlagingen van rechten op dezelfde tarieflijn".

2. Op 22 maart 2004 heeft de Raad de Commissie gemachtigd onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994 te openen (voorstel COM 6792/04 WTO 34).

3. De onderhandelingen zijn door de Commissie gevoerd in overleg met het comité dat is ingesteld bij artikel 133 van het Verdrag en volgens de door de Raad vastgestelde onderhandelingsrichtsnoeren.

4. De Commissie heeft onderhandeld met de WTO-leden die onderhandelingsrechten bezitten met betrekking tot de intrekking van specifieke concessies in het kader van de intrekking van de lijsten van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, zulks in het kader van hun toetreding tot de Europese Unie.

5. De onderhandelingen hebben geleid tot een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling met het Koninkrijk Thailand.

6. In dit voorstel wordt de Raad verzocht deze overeenkomst goed te keuren.

2005/0212 (ACC)

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Thailand

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133 in samenhang met artikel 300, lid 2, eerste alinea, eerste zin,

Gelet op het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Op 22 maart 2004 heeft de Raad de Commissie gemachtigd met enkele andere WTO-leden onderhandelingen te openen uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994, in verband met de toetreding tot de Europese Gemeenschap van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek.

(2) De onderhandelingen zijn door de Commissie gevoerd in overleg met het comité dat is ingesteld bij artikel 133 van het Verdrag en volgens de door de Raad vastgestelde onderhandelingsrichtsnoeren.

(3) De Commissie heeft de onderhandelingen afgerond over een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Thailand. Deze overeenkomst dient te worden goedgekeurd,

BESLUIT:

Artikel 1

De overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Thailand inzake de intrekking van specifieke concessies in het kader van de intrekking van de lijsten van verbintenissen van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, in het kader van de toetreding tot de Europese Unie, wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De Commissie stelt volgens de procedure van artikel 3 van dit besluit de bepalingen voor de tenuitvoerlegging van de overeenkomst vast.

Artikel 3

1. De Commissie wordt bijgestaan door het Comité van beheer voor granen dat is ingesteld bij artikel 25 van Verordening (EEG) nr. 1784/2003 van de Raad, of door het relevante comité dat is ingesteld bij het overeenkomstige artikel van de verordening houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van het betrokken product.

2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

   De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn bedraagt een maand.

3. Inzake aangelegenheden die niet onder lid 1 van dit artikel vallen, wordt de Commissie bijgestaan door het Comité Douanewetboek, dat is ingesteld bij artikel 247 bis van Verordening (EEG) nr. 2913/92.

4. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

5. De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde periode bedraagt drie maanden.

Artikel 4

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon of de personen aan te wijzen die bevoegd is, respectievelijk zijn, de in artikel 1 bedoelde overeenkomst in de vorm van een briefwisseling te ondertekenen en daardoor de Gemeenschap te binden.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De voorzitter

OVEREENKOMST

in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Thailand

betreffende de wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijsten van verbintenissen van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie

Brief van de Europese Gemeenschappen

Brussel,

Excellentie,

Bij de onderhandelingen tussen de Europese Gemeenschappen (EG) en het Koninkrijk Thailand uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de GATT 1994 over wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijsten van verbintenissen van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie, is door de EG en het Koninkrijk Thailand het volgende overeengekomen met het oog op de afronding van deze onderhandelingen, die geopend zijn naar aanleiding van de kennisgeving van de EG aan de WTO van 19 januari 2004 op grond van artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994.

De EG stemt ermee in om in haar lijst van verbintenissen voor het douanegebied van de EG 25 de concessies te verwerken die in haar vorige lijst voor de EG 15 waren opgenomen.

De EG stemt ermee in om in haar lijst van verbintenissen voor het douanegebied van de EG 25 de concessies te verwerken die in de bijlage bij deze overeenkomst zijn opgenomen.

Het Koninkrijk Thailand aanvaardt de voornaamste onderdelen van de aanpak die de EG hanteert voor de aanpassing van de GATT-verplichtingen van de EG-15 en die van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek na de recente uitbreiding van de EG: vereffening van de uitvoerverbintenissen; vereffening van de tariefcontingenten; en aggregatie van de verbintenissen op het gebied van binnenlandse steun.

Deze overeenkomst treedt in werking op de datum waarop de EG en het Koninkrijk Thailand brieven uitwisselen waarin zij hun instemming betuigen, zulks na overweging ervan door de partijen volgens hun eigen procedures. De EG zal zich naar beste vermogen inspannen om ervoor te zorgen dat de tenuitvoerleggingsmaatregelen vóór 1 januari 2006, doch in geen geval later dan 1 juli 2006, van kracht zijn.

Namens de Europese Gemeenschappen

OVEREENKOMST

in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Thailand

betreffende de wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijsten van verbintenissen van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie

Brief van het Koninkrijk Thailand

Bangkok,

Excellentie,

Ik verwijs naar uw brief die als volgt luidt:

"Bij de onderhandelingen tussen de Europese Gemeenschappen (EG) en het Koninkrijk Thailand uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de GATT 1994 over wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijsten van verbintenissen van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie, is door de EG en het Koninkrijk Thailand het volgende overeengekomen met het oog op de afronding van deze onderhandelingen, die geopend zijn naar aanleiding van de kennisgeving van de EG aan de WTO van 19 januari 2004 op grond van artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994.

De EG stemt ermee in om in haar lijst van verbintenissen voor het douanegebied van de EG 25 de concessies te verwerken die in haar vorige lijst voor de EG 15 waren opgenomen.

De EG stemt ermee in om in haar lijst van verbintenissen voor het douanegebied van de EG 25 de concessies te verwerken die in de bijlage bij deze overeenkomst zijn opgenomen.

Het Koninkrijk Thailand aanvaardt de voornaamste onderdelen van de aanpak die de EG hanteert voor de aanpassing van de GATT-verplichtingen van de EG-15 en die van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek na de recente uitbreiding van de EG: vereffening van de uitvoerverbintenissen; vereffening van de tariefcontingenten; en aggregatie van de verbintenissen op het gebied van binnenlandse steun.

Deze overeenkomst treedt in werking op de datum waarop de EG en het Koninkrijk Thailand brieven uitwisselen waarin zij hun instemming betuigen, zulks na overweging ervan door de partijen volgens hun eigen procedures. De EG zal zich naar beste vermogen inspannen om ervoor te zorgen dat de tenuitvoerleggingsmaatregelen vóór 1 januari 2006, doch in geen geval later dan 1 juli 2006, van kracht zijn."

Ik heb de eer u mede te delen dat mijn regering met de inhoud van uw brief instemt.

Namens het Koninkrijk Thailand

BIJLAGE

16042070: een nieuw jaarlijks tariefcontingent van 2 558 ton, waarvan 1 816 ton wordt toegewezen aan het Koninkrijk Thailand en de rest erga omnes, met een recht van 0% voor de hoeveelheden die binnen het contingent vallen en 24% voor hoeveelheden die buiten het contingent vallen.

16042050: een nieuw jaarlijks tariefcontingent van 2 275 ton, waarvan 1 410 ton wordt toegewezen aan het Koninkrijk Thailand en de rest erga omnes, met een recht van 0% voor de hoeveelheden die binnen het contingent vallen en 25% voor hoeveelheden die buiten het contingent vallen.

100610 (padie): een nieuw jaarlijks contingent (erga omnes) van 7 ton, met een contingentrecht van 15%.

100620 (gedopte rijst): een nieuw jaarlijks contingent (erga omnes) van 1 634 ton, met een contingentrecht van 15%.

100630 (halfwitte of volwitte rijst): vermeerdering van het jaarlijkse contingent met 25 516 ton (erga omnes) (ten opzichte van het huidige contingent voor de EG-15), met een contingentrecht van 0%.

Een toewijzing van 1 200 ton voor het Koninkrijk Thailand wordt opgenomen in het huidige EG-15-contingent voor halfwitte en volwitte rijst, met een contingentrecht van 0%.

100640 (breukrijst): vermeerdering van het huidige EG-15-contingent met 31 788 ton (erga omnes), met een contingentrecht van 0%.

FINANCIEEL MEMORANDUM					DATUM 13/09/2005
1.	BEGROTINGSLIJN: Hoofdstuk 10 – Landbouwrechten Hoofdstuk 12 – Douanerechten				KREDIETEN B 2005: 10,37 miljoen euro
2.	TITEL: Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Thailand inzake compenserende aanpassing als bedoeld in artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994.				
3.	RECHTSGRONDSLAG: Artikel 133 van het Verdrag				
4.	DOEL: Voldoen aan artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994 in verband met de uitbreiding van de douane-unie op 1 mei 2004				
5.	FINANCIËLE GEVOLGEN:	PERIODE VAN 12 MAANDEN (miljoen euro)	LOPEND BEGROTINGS-JAAR 2005 (miljoen euro)		VOLGEND BEGROTINGS-JAAR 2006 (miljoen euro)
5.0	UITGAVEN - TEN LASTE VAN EG-BEGROTING (RESTITUTIES / INTERVENTIES) - NATIONALE AUTORITEITEN - ANDERE	-	-		-
5.1	ONTVANGSTEN - EIGEN MIDDELEN EG (HEFFINGEN/DOUANERECHTEN) - OP NATIONAAL VLAK	-	- 10,37 (1)		(1)
		[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]
5.0.1	RAMING VAN DE UITGAVEN	-	-	-	-
5.1.1	RAMING VAN DE ONTVANGSTEN	(1)	(1)	(1)	(1)
5.2	BEREKENINGSWIJZE:				
6.0	IS FINANCIERING MOGELIJK VIA KREDIETEN VALLENDE ONDER HET BETROKKEN HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING?				NVT
6.1	IS FINANCIERING MOGELIJK DOOR OVERSCHRIJVING VAN EEN HOOFDSTUK NAAR EEN ANDER HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING?				NVT
6.2	IS EEN AANVULLEND BUDGET NOODZAKELIJK?				NEE
6.3	MOETEN IN DE VOLGENDE BEGROTINGEN KREDIETEN WORDEN OPGENOMEN?				NEE
OPMERKINGEN:					

TOELICHTING

(1) Er wordt verwezen naar Besluit XXXX van de RAAD betreffende de sluiting van een overeenkomst met het Koninkrijk Thailand na onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994.

(2) Dit voorstel voor een verordening van de Raad strekt tot tenuitvoerlegging van de door de Gemeenschap aangegane overeenkomst.

2005/0213 (ACC)

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

betreffende de tenuitvoerlegging van de overeenkomst die is gesloten naar aanleiding van onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994, houdende wijziging van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133,

Gezien het voorstel van de Commissie[1],

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad is een goederennomenclatuur ingesteld, hierna "gecombineerde nomenclatuur" genoemd, en zijn de conventionele rechten van het gemeenschappelijk douanetarief vastgesteld.

(2) Bij zijn Besluit XX/XXX/EG betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Thailand heeft de Raad namens de Gemeenschap zijn goedkeuring gehecht aan deze overeenkomst met het oog op de afsluiting van de onderhandelingen uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2658/87 wordt gewijzigd overeenkomstig het bepaalde in de bijlage bij deze verordening.

[1] PB C … van …, blz. …

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking vier weken na de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De voorzitter

BIJLAGE

Onverminderd de regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur dient de omschrijving van de goederen slechts als indicatief te worden beschouwd, aangezien in het kader van deze bijlage de GN-codes, zoals die bij de goedkeuring van deze verordening geldig zijn, bepalend zijn voor de concessies. Voor ex GN-codes zijn de GN-code en de omschrijving gezamenlijk bepalend.

Bijlage 7
Door de bevoegde communautaire autoriteiten te openen WTO-tariefcontingenten

(Het in aanmerking komen voor deze contingenten is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld bij de op dit gebied geldende communautaire bepalingen)

GN-code	Omschrijving	Andere voorwaarden
Tariefpost 16042070	Contingent voor bereidingen en conserven van vis (andere dan geheel of in stukken) - - - van tonijn, van boniet en van andere vis van het geslacht *Euthynnus*	een nieuw jaarlijks tariefcontingent van 2 558 ton, waarvan 1 816 ton wordt toegewezen aan Thailand en de rest erga omnes, met een recht van 0% voor hoeveelheden die binnen het contingent vallen en 24% voor hoeveelheden die buiten het contingent vallen
Tariefpost 16042050	Contingent voor bereidingen en conserven van vis (andere dan geheel of in stukken) - - - van sardines, van bonito (*Sarda* spp.), van makreel van de soorten *Scomber scombrus* en *Scomber japonicus* en van vis van de soort *Orcynopsis unicolor*	een nieuw jaarlijks tariefcontingent van 2 275 ton, waarvan 1 410 ton wordt toegewezen aan Thailand en de rest erga omnes, met een recht van 0% voor hoeveelheden die binnen het contingent vallen en 25% voor hoeveelheden die buiten het contingent vallen
Tariefpost 100610	Contingent voor padie	een nieuw jaarlijks contingent (erga omnes) van 7 ton, met een contingentrecht van 15%
Tariefpost 100620	Contingent voor gedopte rijst	een nieuw jaarlijks contingent (erga omnes) van 1 634 ton, met een contingentrecht van 15%
Tariefpost 100630	Contingent voor halfwitte of volwitte rijst	vermeerdering van het jaarlijkse contingent met 25 516 ton (erga omnes) (ten opzichte van het huidige contingent voor de EG-15), met een contingentrecht van 0% een toewijzing van 1 200 ton voor Thailand wordt

		opgenomen in het huidige EG-15-contingent voor halfwitte en volwitte rijst, met een contingentrecht van 0%
Tariefpost 100640	Contingent voor breukrijst	vermeerdering van het huidige EG-15-contingent met 31 788 ton (erga omnes), met een contingentrecht van 0%